



Tämä asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu Rovaniemen kaupungin asianhallintajärjestelmässä.

ROIDno-2025-1530

Hankintapäätös, omakielinen yhteiskuntaorientaatio

Valmistelija:

Kirsi Koskinen

työvoimapalveluasiantuntija

kirsi.koskinen@rovaniemi.fi

Hankinnan kohde

Lain kotoutumisen edistämisestä (681/2023) 2 luvun 25 §:n mukaan kunnan on järjestettävä kotoutuja-asiakkaille yhteiskuntaorientaatio mahdollisuuksien mukaan heidän äidinkiellään tai muutoin hyvin osaamillaan kielillä ottaen huomioon kotoutuja-asiakkaiden kunnassa esiintyvät palvelu- ja kielelliset tarpeet. Monikielisen yhteiskuntaorientaation voi toteuttaa kunta tai palveluntuottaja.

Hankittava omakielinen yhteiskuntaorientaatio toteutetaan lain työvoimapalveluiden järjestämisestä (380/2023) 7 luvun 61 § mukaisena työvoimakoulutuksena.

Omakielinen yhteiskuntaorientaatio hankitaan venäjänkielisenä, kohderyhmänä erityisesti ukrainalaiset maahan muuttaneet asiakkaat. Koulutuksen laajuus on 70 tuntia ja se toteutetaan ajalla 26.5.-6.6.2025. Koulutuksen ryhmäkoko on 12-26 asiakasta. Yhteistyössä palveluntuottajan kanssa pohditaan myös erilaisia malleja, joilla yhteiskuntaorientaatio kannattaisi jatkossa Rovaseudun työllisyysalueella toteuttaa.

Hankintamenettely

Kyseessä on hankintalain kynnysarvot alittava koulutuspalvelun hankinta, joka hankitaan suoramarkkinointina Rovaniemi-Opistolta. Työvoimapalveluhankinnat kuuluvat Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2026) liitteen E mukaisiin sote-alan hankintoihin (liite E, kohta 2. sosiaalialan, koulutuksen, terveydenhuollon ja kulttuurin hallintopalvelut, 80400000-8 Aikuiskoulutuspalvelut ja muut koulutuspalvelut). Rovaniemen kaupungin pienhankintaohjeen mukaisesti pienhankinnan voi suorittaa suoramarkkinointina, kun SOTE-hankinnan arvo on alle 100 000 alv 0 %.

Koulutuksesta pyydettiin tarjous 1.4.2025 Rovaniemi-Opistolta. Rovaniemi-Opiston tarjous saapui annetun määräajan sisällä 7.4.2025. Tarjottava omakielinen yhteiskuntaorientaatio toteutetaan tarjouspyynnön mukaisesti, venäjänkielisenä, kesto 70 tuntia ajalla 26.5.-6.6.2025, ryhmäkoko 12-26. Koulutuksen hinta 70 €/tunti + alv, kokonaiskustannus enintään 18 200 € + alv (26 osallistujalla). Lisäksi hankintaan sisältyy viranomaisinfojen tulkkaukskustannukset, hinta noin 65 €/tunti + alv. Tilaaja voi myös käyttää työllisyys- ja kotoutumispalveluiden esittelyn osalta omia tulkkaukspalvelujaan.

Palvelusta laaditaan erillinen sopimus koulutuksen toteutusajalle.



Tämä asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu Rovaniemen kaupungin asianhallintajärjestelmässä.

Päätöksen peruste

Rovaniemen kaupunkikonsernin pienhankintaohjeet 10.1.2018. Kyseessä on kansallisen kynnysarvon alittava pienhankinta.

Rovaniemen kaupungin hallintosääntö 1.1.2025 (KV 9.12.2024)

Päätös

Päätän hankkia omakielisen yhteiskuntaorientaation Rovala-Opistolta esitetyn mukaisesti.

Tiedoksi

Rovala-Opisto

Allekirjoitus

Sanna Mäensivu, työllisyyspäällikkö

Viranhaltijapäätöksen nähtävänäolo

Päätöspöytäkirja pidetään yleisesti nähtävänä Rovaniemen kaupungin verkkosivuilla 8.4.2025 alkaen.



Tämä asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu Rovaniemen kaupungin asianhallintajärjestelmässä.

Oikaisuvaatimus

§ 9

Oikaisuvaatimusohje

HANKINTAOIKAISUOHJE

Julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä *hankintalaki*) 135 §:n mukaan sellaisen hankintayksikön päätöksen tai muun hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun korjaamiseksi, johon ei muutoin sovelleta hankintalakia, voidaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä *hankinto-oikaisu*).

Hankintaa koskevasta asiasta voi tehdä hankintayksikölle oikaisuvaatimuksen se, jota asia koskee (jäljempänä *asianosainen*). Asianosainen on se, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

Hankinto-oikaisuvaatimuksen kohde

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintayksiköltä hankinto-oikaisua. Hankinto-oikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee.

Hankinto-oikaisuvaatimuksen tekemiselle säädetty aika

Asianosaisen on vaadittava hankinto-oikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Tiedoksianto

Mikäli hankintapäätös on annettu tiedoksi hallintolain (434/2003) 59 §:n mukaisesti postitse **kirjeellä**, asianosaisen katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei asianosainen näytä saaneen tiedon myöhemmin.

Mikäli hankintapäätös on annettu **todisteellisesti** tiedoksi hallintolain (434/2003) 60 §:n mukaisesti, asianosainen on saanut päätöksestä tiedon saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Mikäli hankintapäätös on annettu tiedoksi **sähköisenä viestinä** sähköisen asiointilain (laki sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa, 13/2003) 19 §:n mukaisesti, ja asianosainen on antanut suostumuksensa siihen, että päätös voidaan lähettää hänelle sähköisesti tiedoksi, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksen tiedoksi kolmantena päivänä sen lähettämisestä.

Hankinto-oikaisua koskevan vaatimuksen sisältö



Tämä asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu Rovaniemen kaupungin asianhallintajärjestelmässä.

Hankintaoikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteineen.

Vaatimuksesta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Vaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, mikäli ne eivät jo ole hankintayksikön hallussa.

Toimitusosoite

Hankintaoikaisuvaatimus toimitetaan hankintayksikölle. Hankintayksikön yhteystiedot:

Rovaniemen kaupunki / _____

Postiosoite: PL 8216, 96101 Rovaniemi

Käyntiosoite: Osviitta asiointipiste, Koskikatu 19, Rovaniemi

Sähköpostiosoite: kirjaamo(at)rovaniemi.fi, henkilö- ja arkaluonteisia tietoja sisältävät sähköpostit osoitteesta: <https://turvaposti.rovaniemi.fi> osoitteeseen kirjaamo(at)rovaniemi.fi

Faksinumero: 016 322 6450

Puhelinnumero: 016 3221

Kaupunginkirjaamon aukioloaika: ma - pe kello 9 - 15

Paperisten asiakirjojen on oltava toimitettuna Osviitta asiointipisteeseen viimeistään mää-räajan viimeisenä päivänä kello 15:een mennessä.

Osviitta asiointipiste: ma - to kello 9.00 - 16.30, pe kello 9.00 - 15.30

Osviitan kesäaukiolo (kesä-heinäkuu): ma - to 9.00 - 16.00; pe 9.00 - 15.00